

于莉
著

外语教育技术环境下 英语教学实证研究

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

于莉
著

外语教育技术环境下 英语教学实证研究

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

外语教育技术环境下英语教学实证研究 / 于莉著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2013.8

ISBN 978-7-5135-3553-3

I. ①外… II. ①于… III. ①英语—多媒体教学—教学研究
IV. ①H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 205838 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 李婉婧
封面设计 孙敬沂
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京传奇佳彩数码印刷有限公司
开 本 650×980 1/16
印 张 11
版 次 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-3553-3
定 价 45.90 元

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com
如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系
联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
制售盗版必究 举报查实奖励
版权保护办公室举报电话: (010)88817519
物料号: 235530001

致 谢

在本项目成果出版之际，感谢参与实验研究的教师、学生和课题组成员，感谢北京服装学院及外语系的领导多年来对此研究提供的多方面的支持。感谢北京外国语大学顾曰国教授对此书提出的建设性的修改建议。

本书为北京服装学院教育教学改革重点课题“基于数字化平台探索实验班英语教学模式”（ZDJG-1209）的研究成果。

序

应本书作者和外语教学与研究出版社的邀请，为《外语教育技术环境下英语教学实证研究》（以下简称《实证研究》）一书作序，感到非常高兴。

作为该书手稿读者，最能抓住我眼球的是两个核心概念，一是外语教育技术，二是实证研究。

在人类历史上，每个新技术的发明，总是引发教育界仁人志士的想象力，努力寻求在教育领域里的应用。在我国，毛笔的发明，为学写汉字提供了有效的工具。造纸术的发明，对知识的传播，教育的普及，其影响是无法估量的。在西方，录音和摄像技术，在发明伊始就引起教育界的迅速反应，引发了一批人专门从事如何把新技术用于教育的研究。“教育技术研究”成了一个专门的教育学分支。

20 世纪 80 年代开始，我国许多大学逐步成立电教中心，把基于模拟信号的录音、录像技术用于外语教学，为提升我国的外语教育水平作出了巨大的贡献。

当今数字化技术和网络技术把人类带进了数字化网络时代。网络教育、虚拟环境、网络平台、网上课堂、数字化资源、网络课件等等，都已经成为家喻户晓的口头词语。有人把“网络技术”视为“颠覆性”的技术，就是说网络技术把人们原来的生活方式、习惯等彻底打破了，人们不得不“与时俱进”，重新构建适合于网络时代的生活方式和习惯。的确如此。同样，数字化和网络技术对于教育来说也是颠覆性的，原先的各类定势，涉及课程设置、教材开发、教学法、学习方式和习惯、图书馆、师生互动的方式、教学评估与测试，等等领域，无一不受到巨大的冲击，引发各类反应，有主动迎合并积极探索的，也有消极抵制的，也有迷茫疑惑的，等等。这些不同的反应，是很正常的，为有志研究者提供了无限的研究空间。《实证研究》正是在这样的社会文化大背景下的产物。

所谓“外语教育技术”不是说有一种特殊的技术，专门用于外语，而是指把适合于教育的各类技术应用到外语教育中来。哪些技术可以用于外语教育？适合于哪些外语教育领域？效果如何？《实证研究》对上

面这些问题似乎都有涉猎，如“数字化写作平台与外语教学的整合”、“英语演讲与课堂教学整合的实证研究”、“外语教育技术环境下教师作用的实证研究”等。《实证研究》没有停留在评介别人的观点上，而是对这些问题开展了实证性的研究，这是非常可取的。

本人对网络教育很感兴趣，有多年的探索经历，付了不少学费。读《实证研究》一书，颇感亲切，碰撞火花之处颇多。以同道人的身份特写此序，和读者分享此书，期盼同仁喜欢。

顾曰国

2013年6月于北京满庭芳园

前言

《外语教育技术环境下英语教学实证研究》是笔者近十年来在大学英语教学过程中利用外语教育技术进行教学研究的成果总结。信息技术在外语教学中的应用营造了一种新型的教学环境,实现一种既能发挥教师主导作用,又能充分体现学生主体地位的以“自主、探究、合作”为特征的教学方式,从而把学生的主动性、积极性和创造性充分发挥出来,使传统的以教师为中心的课堂教学结构发生根本的变革,使学生的创新精神与实践能力的培养真正落到实处,提高学生综合运用外语的能力(何培芬,2007)。本书的研究主要分为四个阶段:多媒体课件的使用;网络教学平台的应用;网络环境下师生的角色研究;数字化写作平台的应用。

2003年,笔者在北京邮电大学观摩了一节外语公开课,被教师使用的图文并茂的多媒体课件深深触动,认为信息交流技术一定会在外语教学中得到广泛的应用。于是笔者从2004年到2013年逐步将信息技术融入到了外语教学中,并进行了相关的四个阶段的研究:1)多媒体课件的使用:2004年,笔者申请了校内教改项目“大学英语多媒体教学改革探讨”,并在两年内带领课题组研制了一套适合我院艺术类学生使用的《新视野大学英语》1-4册的课件。但在实践教学中,教师发现学生的兴趣随着对课件好奇心的下降而递减,于是如何利用信息技术激发学生学习的持续性兴趣成了新的研究课题。2)网络教学平台的应用:2004年教育部颁布的《大学英语课程教学要求(试行)》强调各高等学校应充分利用现代信息技术和计算机网络等手段进行个性化学习,培养学生自主学习能力;2005年我院引入了BlackBoard网络教学平台,于是在2007年笔者申请了“艺术类学生网络英语听力课程建设”教改课题,教师组建适合自己学生使用的听力资源,让学生根据自己的需求,选取適切性的听力资源进行个性化的学习。3)网络环境下师生角色研究:在进行了两个课题研究后,我们发现外语教育技术在教学中的应用改变了传统教学中的教师和学生角色,于是在2009-2011年,组建团队开始进行“网络教学环境下教师与学生角色探究”,因为教师的教学理念、对外语教育技术的认知程度和教学态度影响着教育技术在外语教学中的应用。4)数字化

写作平台的应用：随着数字化教育的发展，2010—2012年笔者参与了教育部重点课题“基于现代信息技术的形成性评价工具的应用研究”的子课题。在这些项目的实践探索中，研究者逐渐发现外语教育技术就像是一副催化剂，它促使教学模式和教学主体发生了变化。

全书分为五大部分：研究背景、外语教育技术与课堂教学的整合、外语教育技术环境下学习主体研究、外语教育技术环境下教师发展研究和外语教育技术环境下师生互动研究。第一部分是研究背景介绍。2004年1月教育部颁布的《大学英语课程教学要求（试行）》指出，“各高等学校应充分利用多媒体和网络技术，采用新的教学模式改进原来的以教师讲授为主的单一课堂教学模式”，于是基于多媒体和网络环境下的大学英语教学模式将逐渐成为大学英语教学改革的主要方面。在这样的背景下，笔者开始在教学中将外语教育技术与课堂教学整合，探究如何调动教学主体的积极性。第二部分探讨外语教育技术在写作、口语教学及校本测试中的实证研究。在实践探索中，笔者发现外语教育技术只是语言教学的辅助工具，通过技术调动真正的教学主体——学生的积极性——是研究的重点。在本书的第三部分主要探讨利用外语教育技术调动学生在听力、口语和写作方面的学习积极性，以及如何培养学生的自主学习能力。在研究外语教育技术提高学生积极性方法的同时，笔者发现教师的权威受到了挑战，教师的信息素养、教师的职后培训等直接影响着外语教育技术的应用。第四部分探讨教师在教学改革与研究中如何提高自身的的信息素养，并通过笔者的个案研究探讨教师如何完成自我发展。第五部分是探讨教师如何利用任务活动法设计教学任务，让学生在完成任务的同时，充分利用网络资源，参与到网络学习中，充分实现外语教育技术环境下的师生互动。

本书所进行的实证研究来源于实践教学，是笔者在教学中进行的不断循环螺旋式上升的行动研究，其中选取的很多实证案例研究已在国内一些具有影响力的期刊杂志发表，希望这些研究能对正在应用外语教育技术的广大外语教师有所启发。

于莉

目 录

第一部分 研究背景.....	1
第二部分 外语教育技术与课堂教学的整合.....	7
第一章 数字化写作平台与外语教学的整合	9
第二章 视频编辑软件与外语教学的整合	19
第三章 计算机化测试与校本学业测试的整合	30
第三部分 外语教育技术环境下学习主体研究.....	39
第四章 调动学习主体积极性的教学方法	41
第五章 听力理解能力的实证研究	45
第六章 英语演讲与课堂教学整合的实证研究	54
第七章 降低英语演讲焦虑的实证研究	62
第八章 英语写作能力的实证研究	69
第九章 自主学习能力的实证研究	82
第四部分 外语教育技术环境下教师发展研究	91
第十章 教师专业化的中西方文献比较	93
第十一章 教育信息化与新型教师权威的树立	100
第十二章 外语教师的职后培训	106
第十三章 外语教育技术环境下教师作用的实证研究	113
第十四章 教师在应用外语教育技术过程中的自我发展	123
第五部分 外语教育技术环境下师生互动研究.....	135
第十五章 拓宽学生参与学习的途径	137
第十六章 教师在资源应用过程中的作用	145
参考文献.....	154

第一部分

研究背景

1. 政策导向

《国家中长期人才发展规划纲要》指出要构建网络化、开放化、自主性终身教育体系,大力发展现代远程教育。现代信息技术高度发展,知识更新速度加快,以及对学生素质要求的不断提高,使我们不得不认真考虑在教学中如何培养学生的自主学习能力,从而达到终身教育的问题。因此,学习能力的培养应与传授知识本身同样重要。课堂教学不仅要培养学生的语言应用能力,还要帮助学生养成良好的自主学习习惯。20世纪80年代兴起的建构主义学习理论提出在教师指导下的以学生为中心的自主学习,学生应该由外部刺激的被动接受者和知识的灌输对象转变为信息加工的主体、知识意义的主动建构者,即在以学生为中心的课堂中,自主学习者对自己的学习负责,把握自己的学习进程。为了能调动学生在课堂上的学习积极性,成为课堂的主体,学到更多的实用性知识,培养自主学习能力,就必须改变传统的教学模式。

进入21世纪,随着现代教育技术的发展,基于多媒体和网络环境下的大学英语教学模式将逐渐成为大学英语教学改革的主要方面。在这场大学英语教学改革中,教育部十分重视和强调应用现代教育技术来推动教学改革。2004年1月颁布的《大学英语课程教学要求(试行)》中指出:“各高等学校应充分利用多媒体和网络技术,采用新的教学模式改进原来的以教师讲授为主的单一课堂教学模式”。教育部委托高等教育出版社、清华大学出版社、外语教学与研究出版社和上海外语教育出版社开发了四套基于网络 and 多媒体技术的大学英语教学软件系统,用课题立项的形式,在全国180所高等院校中实验。

2. 教学模式的改革

教学模式包括教师、学生、教材和媒体四个要素。传统教学模式下的大学英语教师在“讲英语”,教学方法和教学环境单一,学生没有真正的语言体验、训练和实践的机会,这不利于培养学生独立获取知识的能力,很难达到提高语言应用能力。教育部在《大学英语课程教学要求(试行)》(2004:5)中指出“教学模式各校应充分利用多媒体和网络技术发展带来的契机,采用新的教学模式改进原来的以教师讲授为主的单一课堂教学模式。新的教学模式应以现代信息技术,特别是网络技术为

支撑,使英语教学不受时间和地点的限制,朝着个性化学习、自主式学习方向发展。”

为改变教学模式,各高校开始投资建设校园网络教学平台及购置计算机等硬件设备,建立先进的计算机网络实验室,同时购买大量的多媒体教学资源放在校园网上。多媒体网络教学逐渐成为教学改革重点和提升办学水平的途径。但是这些学习资源由于是统一购买的,和各校的教学实际需求存在一定差距,有时难度不一定适合各院校学生使用,而且有些教学资源常常一成不变,不能与时俱进,可用性不强,学生上了几次课就兴趣递减,加上有的学生学习目的性不明确,学习主动性差,在没有压力和计划的情况下很少去网上主动寻找学习资源进行自主学习,导致了大量学习资源的浪费与闲置。于是围绕着如何将外语教育技术与教学模式相结合的大学英语教学改革在各高校开展起来。

3. 信息技术的特点

信息技术在外语课程改革中得到特别的关注,是由信息技术的特点所决定的,并且随着信息技术的不断发展,其对外语教学所产生的影响也愈为深远。信息技术的特点主要表现在以下四个方面:

(1)数字化:现代信息技术是数字化信息技术,数字化的最基本特征是基于高速运算的信息转换和传输。通用的数字化符号和数字化技术是全世界计算机得以进行“对话”、“交流”和“联网”的最重要的基础。数字化的优越性主要有:普遍性和通用性、信息传输的高速度和存储的大容量、可靠性和精确性。

(2)新媒体:媒体是人们相互沟通信息的媒介物,它包括文字、数据、图像、声音和活动图像等等。信息的采集、存储、加工、传输都是通过高速运算后进行信号转换和传输,变成不同的媒体来进行,极大地提高信息形式的多样化。近年来比较流行的微博和微信则属于新媒体的一种形式。

(3)网络化:所谓网络,是指地理上分散布置的多台独立计算机通过通信线路互联构成的系统。互联网络的优势在于实现资源的高度共享、克服时空的限制,有利于实现网络环境下的交流与合作。在外语教学中,学生可以根据自己的时间来完成学习任务,实现个性化的自主学习。

(4)智能化:人工智能是用人工的方法模拟人的智能。人工智能必需包括推理、学习和联想三大智能要素。随着信息技术在外语教学中的广

泛应用,作文自动评分系统以其客观性、可操作性、经济适用性、即时准确性、互动性以及与人工评分的一致性等方面的优势(Lonsdale, 2003: 61-67)越来越受到专家学者的重视。数字化写作平台的应用可以减轻教师工作量,降低考试费用,提高测试信度,促进学生的学习积极性。各大公司也在利用计算机统计技术、自然语言处理技术和信息检索技术研制各种先进的作文自动评分系统。目前在各高校投入使用的自动评分系统有高等教育出版社和清华大学研发的体验英语写作教学资源平台、浙江大学开发的英语智能写作评分系统、北京词网科技有限公司研发的句酷批改网以及美国麦克劳-希尔加州考试中心研发的 Wring Road Map 2.0 在线形成性写作评价系统。

4. 外语教育技术的应用

由于信息技术扮演着重要角色,它在与外语课程整合中的作用就越来越重要。信息技术与外语课程的整合的本质也就是外语教育技术应用的过程。信息技术在外语教学理论、教育学理论以及教育技术理论背景下,通过与外语课程的整合过程,逐步渗透内化为外语教育技术。因此可以这么概括:外语教育技术就是在外语教学与研究实践中,以教育信息技术为手段,以教育学原理和外语教学理论为指导,以外语教学过程与语言研究为主体内容和目标,通过创造、使用、管理适当的技术性的外语教学过程和教学资源,以促进外语学习和改善学习绩效的理论研究和实践探索活动。外语教育技术区别于外语教学和教育技术的最突出最本质的特点,是信息技术与外语课程的整合,是寓教育技术于外语教学,是嵌入了技术但又看不见技术(胡加圣, 2010)。

外语教育技术引进了教育学理论和学习理论,改变了教学主体的相互关系,促进了教师自身的教育和 development,激发了学生的学习兴趣,改善了教学模式,提高了学习效率。外语教育技术有自己的方法论:它的研究对象是应用教育技术进行外语教育活动的基本理论、规律、方法和工具。本书是作者多年来教学实践的实证研究,主要采用定量研究方法,包括实验研究法、语料库方法、统计法等。外语教育技术有广阔的教育实践和熟练应用经验,有成熟的研究力量和研究成果,已经逐渐成为当前外语教学的基本方法之一。

信息技术因其为外语教学提供了更为便捷的条件而在外语课程标准中得到充分体现,它与外语课程的整合将对我国外语教学理论与实践带

来深刻的影响。

本书研究的主题是在外语教育技术环境下的英语教学，作者将现代信息技术与外语课堂教学整合，旨在培养学生的听力、口语、写作能力以及自主学习能力，教师在使用信息技术的同时提高自身信息素质，完成了教师的职业发展。

希望此研究能为更多的外语教师提供可借鉴的经验，更好地促进大学英语教学改革，培养学生自主学习能力和终身学习能力，为国家培养更多的具有国际视野的综合型复合型人才。

第二部分

外语教育技术与课堂教学的整合